



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
23 November 2015
Russian
Original: French

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по второму периодическому докладу Бенина*

1. Комитет по правам человека рассмотрел второй периодический доклад Бенина (CCPR/C/BEN/2) на своих 3216-м и 3217-м заседаниях (CCPR/C/SR.3216 и 3217), состоявшихся 27 и 28 октября 2015 года, и на своем 3226-м заседании 3 ноября 2015 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет по правам человека выражает удовлетворение вторым периодическим докладом Бенина и содержащейся в нем информацией. Комитет приветствует предоставленную ему возможность наладить с направленной государством-участником делегацией высокого уровня конструктивный диалог о мерах, принятых государством-участником для осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/C/BEN/Q/2/Add.1) на список вопросов (CCPR/C/BEN/Q/2), которые были дополнены устными ответами членов делегации в ходе диалога, а также дополнительной информацией, представленной ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует меры законодательного и институционального характера, которые были приняты государством-участником за рассматриваемый период, в частности:

- a) Закон № 2006-04 от 10 апреля 2006 года об условиях перемещения несовершеннолетних и пресечении торговли детьми в Республике Бенин;
- b) Закон № 2009-22 от 11 августа 2009 года об учреждении должности омбудсмена Республики;
- c) Закон № 2011-26 от 9 января 2012 года о предупреждении и пресечении насилия в отношении женщин;
- d) Документ о национальной политике в области защиты детей, принятый в октябре 2014 года;

* Приняты Комитетом на его 115-й сессии (19 октября – 6 ноября 2015 года).



е) Национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, принятый в октябре 2014 года.

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных документов:

а) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней – в июле 2012 года;

б) факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся соответственно участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии – в январе 2005 года;

с) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – в сентябре 2006 года.

5. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/CO/82/BEN), Комитет приветствует состоявшееся в июле 2012 года присоединение государства-участника ко второму Факультативному протоколу к Пакту, направленному на отмену смертной казни (пункт 13). Кроме того, он с удовлетворением отмечает принятие 30 марта 2012 года Закона № 2012-15 об Уголовно-процессуальном кодексе, который закрепляет основные правовые гарантии, предоставляемые с первых часов задержания (пункт 16), и отменяет наказания в виде тюремного заключения за правонарушения, связанные с органами прессы (пункт 22).

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Применение Пакта национальными судами

6. Комитет отмечает, что в статье 147 Конституции Бенина закреплен принцип, согласно которому международные договоры с момента их опубликования в «Национальных ведомостях» имеют приоритет над внутренним законодательством. Он принимает к сведению представленную государством-участником информацию об опубликовании Пакта в сентябре 2006 года. Приветствуя переданную ему государством-участником информацию о практике Конституционного суда, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия сведений о конкретных судебных делах, при рассмотрении которых суды непосредственно ссылались на положения Пакта или применяли эти положения (статья 2).

7. Государству-участнику следует принять необходимые меры для дальнейшего обращения внимания судей, адвокатов, прокуроров и других работников правоприменительной сферы на положения Пакта, чтобы обеспечить его непосредственное применение национальными судебными органами. В этой связи государству-участнику следует более активно популяризировать Пакт среди учреждений и населения.

Национальная комиссия по правам человека

8. Комитет обеспокоен тем, что за период после принятия 17 декабря 2012 года Закона № 2012-36 об учреждении Национальной комиссии по правам человека члены этой комиссии так и не были назначены. Принимая к сведению причины, изложенные государством-участником, Комитет выражает сожаление по поводу медлительности в налаживании работы упомянутой комиссии (статья 2).

9. **Государству-участнику следует принять все необходимые меры для скорейшего назначения членов Бенинской комиссии по правам человека. Оно должно гарантировать независимость этой комиссии, предоставив ей финансовую самостоятельность и достаточные людские и материальные ресурсы, которые позволят ей выполнять свой мандат в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами).**

Равенство мужчин и женщин

10. Отмечая законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником в целях поощрения равенства между мужчинами и женщинами, Комитет выражает озабоченность тем, что женщины Бенина продолжают подвергаться дискриминации, особенно в сельских районах. С другой стороны, Комитет обеспокоен незначительной долей женщин на государственной службе и в частном секторе, особенно на руководящих должностях. Он также озабочен низким уровнем их участия в политической жизни и сожалеет о том, что законопроект о введении квот для расширения участия женщин в политической жизни до сих пор не принят (статьи 3 и 25).

11. **Государству-участнику следует продолжать и наращивать усилия по обеспечению эффективного применения законодательных положений о равенстве мужчин и женщин посредством популяризации соответствующих законов среди населения и работников судебной системы. Государству-участнику следует принять особые временные меры для расширения участия женщин в различных сферах общественной и политической жизни.**

Пагубные виды практики в отношении женщин

12. Комитет выражает озабоченность в связи с сохранением некоторых пагубных видов практики в отношении женщин, таких, как калечение женских половых органов в ряде регионов страны, обряды вдовства, левират, детские и принудительные браки, а также культ Оро, согласно которому женщинам запрещается покидать жилище в течение определенного периода. Комитет вновь выражает обеспокоенность практикой полигамии, которая сохраняется несмотря на законодательное закрепление моногамного брака (статьи 3, 7, 23 и 26).

13. **Государству-участнику следует наращивать усилия по предупреждению и пресечению калечения женских половых органов, особенно в тех районах, где эта практика все еще сохраняется. Государству-участнику следует активизировать проведение информационно-просветительских кампаний среди населения, в частности среди религиозных и традиционных вождей, чтобы искоренять стереотипы и всевозможные пагубные виды практики в отношении женщин.**

Принудительный труд и торговля людьми

14. Комитет обеспокоен продолжающимися злоупотреблениями, связанными с практикой передачи детей в обеспеченные семьи, которая превратилась в источник экономической, а иногда и сексуальной эксплуатации. Кроме того, он озабочен детским принудительным трудом в различных секторах экономики. Комитет вновь выражает обеспокоенность тем, что Бенин остается одновременно страной происхождения, транзита и назначения при торговле людьми, особенно женщинами и детьми (статьи 7, 8 и 24).

15. **Государству-участнику нужно следить за соблюдением Закона № 2006-04 об условиях перемещения несовершеннолетних и пресечении торговли**

детьми в Республике Бенин путем преследования виновных и защиты потерпевших. Государству-участнику следует активизировать усилия по привлечению внимания населения к злоупотреблениям при помещении детей в учреждения, обеспечивать бесплатное начальное образование и защищать детей от любых форм жестокого обращения. Ему следует как можно скорее одобрить законопроект о борьбе с торговлей людьми и принять дополнительные меры для борьбы с торговлей людьми внутри страны и на уровне региона.

Насилие в отношении женщин

16. Комитет обеспокоен продолжающимся насилием в отношении женщин, включая насилие в браке и сексуальное домогательство. Кроме того, он озабочен трудностями, с которыми сталкиваются жертвы насилия при доступе к правосудию, а также их нежеланием сообщать о случаях изнасилования из страха перед преследованием или общественным порицанием (статьи 3 и 7).

17. Государство-участник должно повышать качество услуг, оказываемых комплексными центрами помощи жертвам гендерного насилия. Ему нужно следить за эффективным применением соответствующих законов и стратегий, обеспечивая тщательное расследование случаев проявления насилия в отношении женщин, уголовное преследование и осуждение виновных лиц и представление жертвам возмещения за причиненный ущерб. Ему также следует бороться с сексуальным домогательством и сексуальным насилием в школах и университетах. Государство-участник должно продолжать мероприятия по подготовке должностных лиц, призванных применять действующее законодательство при выявлении, предупреждении и пресечении насилия в отношении женщин. Ему следует активизировать проведение разъяснительных кампаний, посвященных этому вопросу.

Право на жизнь

18. Комитет выражает сожаление по поводу задержки с принятием нового Уголовного кодекса, предусматривающего непосредственную отмену смертной казни вследствие присоединения государства-участника ко второму протоколу к Пакту. Кроме того, он обеспокоен положением 13 лиц, осужденных к смертной казни, поскольку вынесенный им приговор до сих пор не был смягчен. Он выражает озабоченность в связи с нераскрытыми делами о смерти журналиста Жана Кристофа Унгбо и его семьи, студента Рене Мивану и покушения на убийство правозащитника Мартена Ассобги. С другой стороны, Комитет выражает обеспокоенность продолжающейся практикой ритуальных убийств так называемых «детей-колдунов» (статьи 6, 7, 10 и 24).

19. Государству-участнику следует как можно скорее принять новый Уголовный кодекс, предусматривающий непосредственную отмену смертной казни. Ему следует заменить вынесенные смертные приговоры тюремным заключением. Государству-участнику нужно принять меры по безотлагательному возбуждению или продолжению расследований по делам об убийствах или покушении на убийство и привлечь виновных к суду. Наряду с этим государству-участнику следует принять строгие меры для наказания детоубийц. Ему следует активнее просвещать население в вопросах, связанных с соблюдением права на жизнь.

Самосуды и внесудебные казни

20. Комитет выражает озабоченность случаями самосуда и внесудебных казней, совершаемых в отношении лиц, подозреваемых в правонарушениях, а также слу-

чаями чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов. Он сожалеет об отсутствии информации о принятых мерах по предупреждению таких нарушений, о проведенных расследованиях, о возбуждении уголовных дел и наказании виновных (статьи 6 и 14).

21. Государству-участнику следует принять все необходимые и действенные меры для проведения быстрых и эффективных расследований с целью выявления лиц, виновных в совершении самосудов и внесудебных казней, их привлечения к суду, назначения им соответствующих мер наказания и выплаты компенсации жертвам или их семьям. Оно должно принимать эффективные меры против чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, следя за тем, чтобы эти сотрудники соблюдали Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Ему также следует проводить разъяснительные кампании о неправомерности поспешного и самовольного отправления правосудия и об уголовной ответственности лиц, виновных в таких деяниях.

Запрещение пыток и безнаказанность

22. Комитет выражает обеспокоенность по поводу допущенной задержки с принятием нового Уголовного кодекса, предусматривающего криминализацию пытки и создание механизма предупреждения пыток. Он встревожен сообщениями о случаях применения пыток и жестокого обращения, особенно в первые часы лишения свободы. Он озабочен отсутствием информации о наличии полностью независимого механизма для подачи жалоб, уполномоченного рассматривать жалобы на применение пыток или жестокого обращения. Комитет выражает сожаление в связи с безнаказанностью, которой предположительно воспользовались лица, подозреваемые в применении пыток, сославшись на положения Закона № 90/028 от 9 октября 1990 года об амнистии лиц, совершивших преступления в 1972–1990 годах (статья 17).

23. Государству-участнику следует как можно скорее принять новый Уголовный кодекс, предусматривающий непосредственное определение и криминализацию пытки в соответствии со статьей 7 Пакта. Ему следует создать национальный наблюдательный орган по предупреждению пыток наряду с независимым органом для систематического рассмотрения жалоб на применение пыток и жестокого обращения. Государству-участнику следует оперативно проводить тщательные и беспристрастные расследования всех утверждений о случаях применения пыток и жестокого обращения, включая те, которые имели место в период 1972–1990 годов, и принять в этой связи необходимые меры.

Предварительное заключение

24. Комитет озабочен неправомерным применением предварительного заключения и случаями чрезмерно длительного временного содержания по стражей, срок которого иногда оказывается значительно выше максимального срока наказания, предусмотренного за инкриминируемое деяние (статьи 9, 10 и 14).

25. Государству-участнику следует распространять положения нового Уголовно-процессуального кодекса и следить за их применением, особенно в части предоставления основных правовых гарантий лицам, лишенным свободы. Оно должно обеспечить возмещение ущерба любому лицу, пострадавшему от произвольного задержания, посредством налаживания работы Комиссии по возмещению ущерба за незаконное содержание под стражей. Ему сле-

дует увеличить число судей, чтобы обеспечивать вынесение судебных решений в сроки, предусмотренные новым Уголовно-процессуальным кодексом.

Условия содержания под стражей

26. Отмечая законодательные меры, принятые государством-участником, в частности принятие нового Уголовно-процессуального кодекса, Комитет обеспокоен нехваткой квалифицированного персонала для контроля за соблюдением прав человека лиц, содержащихся под стражей. Комитет выражает озабоченность в связи с тяжелыми условиями содержания в пенитенциарных учреждениях государства-участника, в частности с переполненностью тюрем, отсутствием гигиены, надлежащего питания и медикаментов, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия (статьи 9, 10 и 14).

27. **Государству-участнику следует принять срочные меры для улучшения условий содержания под стражей и снижения уровня переполненности тюрем. В этой связи ему нужно продолжать реализацию проектов по строительству новых пенитенциарных учреждений, применять меры пресечения, альтернативные предварительному заключению, чтобы уменьшить долю случаев произвольного досудебного содержания под стражей. Государству-участнику следует улучшать условия гигиены, доступ к питанию и медицинскому обслуживанию, регулярно контролировать условия содержания и обеспечивать раздельное содержание арестантов в зависимости от их категории, возраста и пола.**

Независимость судебной власти

28. Комитет вновь выражает озабоченность в связи со сбоями в системе отправления правосудия, в частности с дефицитом кадровых и материальных ресурсов, длительностью рассмотрения дел и проявлениями коррупции. Комитет обеспокоен вмешательством органов исполнительной власти в функционирование судебной системы, которое проявляется, в частности, в назначении судей и членов Высшего совета магистратуры (статьи 2 и 14).

29. **Государству-участнику следует провести реформу судебной системы, чтобы гарантировать ее независимость. Ему следует одобрить законопроект о Высшем совете магистратуры и принять меры к тому, чтобы органы исполнительной власти не оказывали влияния на деятельность Совета. Ему также следует гарантировать, чтобы процедуры назначения, служебного продвижения и отвода судей осуществлялись без вмешательства исполнительной власти. Наконец, Комитет должен выделять достаточные средства для оптимального функционирования сектора правосудия, принимая наряду с этим жесткие меры по борьбе с коррупцией.**

Право на справедливое судебное разбирательство

30. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что механизм оказания наиболее нуждающимся лицам бесплатной правовой помощи пока не действует, а также в связи с информацией о крайне ограниченном числе адвокатов в северных районах страны. Принимая к сведению материальные и финансовые затруднения, переживаемые государством-участником, Комитет сожалеет, что государство-участник до сих пор не приняло мер в связи с сообщениями, принятыми Комитетом 18 июля 2014 года относительно сообщения № 2055/2011 (*Поль Митонсу Зинсу против Бенина*) (статьи 2, 7 и 14).

31. **Государству-участнику следует упростить для всех лиц доступ к услугам адвоката и оказывать правовую помощь наиболее нуждающимся лицам.**

Комитет просит государство-участник принять меры в связи с его сообщениями относительно сообщения № 2055/2011 в целях соблюдения принципа презумпции невиновности.

Свобода выражения мнений, свобода собраний и ассоциации

32. Комитет обеспокоен ограничениями на проведение собраний и манифестаций. Он выражает озабоченность в связи с тем, что государственные средства массовой информации непропорционально используются правительством, а также в связи с ограничениями свободы выражения мнений, в том числе Высшим органом по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации, чья независимость и условия деятельности предположительно вызывают сомнения. Отмечая принятие нового Кодекса законов об информации и коммуникации, в котором закрепляется принцип неприменения наказаний в виде лишения свободы за правонарушения, связанные с органами прессы. Комитет выражает озабоченность, что процедура декриминализации этих правонарушений теперь стала более продолжительной. Он также обеспокоен тем, что в упомянутом кодексе предусмотрена ответственность за такие правонарушения, как оскорбление глав государств и дипломатических агентов (статьи 19 и 21).

33. Государству-участнику следует поощрять свободу собраний и ассоциации и упрощать равный доступ к государственным средствам массовой информации. Ему следует пересмотреть статью 143 Конституции, согласно которой глава государства вправе назначать председателя Высшего органа по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации, и гарантировать независимость и непредвзятость этого учреждения. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 34 (2011 год) о свободе мнений и их свободном выражении, Комитет напоминает, что в отношении всех общественных деятелей, в том числе глав государств, на законных основаниях может высказываться критика и политически оппозиционные мнения. Закон не должен предусматривать более суровые наказания только в связи с положением лица, в отношении которого могли быть совершены такие действия. Наконец, государству-участнику следует гарантировать, чтобы новый законопроект о порядке деятельности ассоциаций и Кодекс законов об информации и коммуникации соответствовали положениям Пакта.

Права ребенка

34. Комитет обеспокоен показателями школьного отсева среди девочек, особенно в сельских районах. Он выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на усилия государства-участника, регистрация рождений пока не получила повсеместного распространения (статья 24).

35. Государству-участнику следует противодействовать школьному отсеву девочек путем предоставления бесплатного начального образования и установления основных причин этого явления для более эффективного ведения борьбы с ним. Ему следует наращивать усилия по обеспечению регистрации рождения всех детей как в сельских, так и в городских районах. Государству-участнику следует как можно скорее принять Кодекс законов о детях и обеспечить его применение.

Распространение информации о Пакте

36. Государству-участнику следует широко распространить текст Пакта, обоих факультативных протоколов к нему, своего второго периодического доклада, письменных ответов на список вопросов Комитета и настоящих заключительных замечаний среди органов судебной, законодательной и адми-

нистративной власти, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также среди широкой общественности.

37. Государству-участнику следует продолжать проведение мероприятий по просвещению, обучению и подготовке в области прав человека в целях дальнейшего включения правозащитной тематики в программы борьбы с неграмотностью и обучения на различных уровнях школьного и университетского образования согласно статье 40 Конституции Бенина.

38. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 9 (Национальная комиссия по правам человека), 19 (право на жизнь) и 23 (запрещение пыток) выше.

39. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен к 6 ноября 2019 года, точную и актуальную информацию о мерах, принятых им для осуществления остальных рекомендаций, а также об осуществлении Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник проводить в процессе подготовки своего третьего периодического доклада широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем этого доклада не должен превышать 21 200 слов.